



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 874 237 132
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: HIMA PAUL HILDEBRANDT GMBH NUF
Forretningsadresse: c/o Intertrust (Norway) AS
Wergelandsveien 7
0167 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Dr.Michael Löbig
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.03.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 25.03.2025



Resultatregnskap

| Beløp i: NOK | Note | 2024 | 2023 |
|---|------|------------------|------------------|
| RESULTATREGNSKAP | | | |
| Inntekter | | | |
| Revenue | | 1 814 055 | 4 163 544 |
| Sum inntekter | | 1 814 055 | 4 163 544 |
| Kostnader | | | |
| Employee benefits expense | 1, 2 | 650 405 | 1 241 824 |
| Other expenses | | 1 194 719 | 2 839 450 |
| Sum kostnader | | 1 845 124 | 4 081 274 |
| Driftsresultat | | -31 069 | 82 270 |
| Finansinntekter og finanskostnader | | | |
| Annen renteinntekt | | | 1 378 |
| Other financial income | | 90 784 | 63 580 |
| Sum finansinntekter | | 90 784 | 64 958 |
| Annen rentekostnad | | 34 | 428 |
| Other financial expenses | | | 52 031 |
| Sum finanskostnader | | 34 | 52 459 |
| Netto finans | | 90 750 | 12 499 |
| Ordinært resultat før skattekostnad | | 59 681 | 94 769 |
| Income tax expense | | | 20 546 |
| Ordinært resultat etter skattekostnad | | 59 681 | 74 223 |
| Årsresultat | | 59 681 | 74 223 |
| Årsresultat etter minoritetsinteresser | | 59 681 | 74 223 |
| Totalresultat | | 59 681 | 74 223 |
| Overføringer og disponeringer | | | |
| Other equity | | 59 681 | 74 223 |
| Sum overføringer og disponeringer | | 59 681 | 74 223 |



Resultatregnskap

| Beløp i: NOK | Note | 2024 | 2023 |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|
|---------------------|-------------|-------------|-------------|



Balanse

| Beløp i: NOK | Note | 2024 | 2023 |
|---------------------------------------|------|------------------|------------------|
| BALANSE - EIENDELER | | | |
| Anleggsmidler | | | |
| Immaterielle eiendeler | | | |
| Finansielle anleggsmidler | | | |
| Lån til foretak i samme konsern | 3 | 3 272 201 | 2 454 641 |
| Other long-term receivables | 2 | | |
| Sum finansielle anleggsmidler | | 3 272 201 | 2 454 641 |
| Sum anleggsmidler | | 3 272 201 | 2 454 641 |
| Omløpsmidler | | | |
| Varer | | | |
| Fordringer | | | |
| Accounts receivables | 4 | 285 369 | 1 522 294 |
| Other short-term receivables | | | 74 104 |
| Sum fordringer | | 285 369 | 1 596 398 |
| Sum omløpsmidler | | 285 369 | 1 596 398 |
| SUM EIENDELER | | 3 557 570 | 4 051 039 |
| BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD | | | |
| Egenkapital | | | |
| Innskutt egenkapital | | | |
| Opptjent egenkapital | | | |
| Other equity | 5 | 3 557 107 | 3 497 426 |
| Sum opptjent egenkapital | | 3 557 107 | 3 497 426 |
| Sum egenkapital | | 3 557 107 | 3 497 426 |
| Sum langsiktig gjeld | | 0 | 0 |



Balanse

| Beløp i: NOK | Note | 2024 | 2023 |
|---------------------------------|-------------|------------------|------------------|
| Kortsiktig gjeld | | | |
| Leverandørgjeld | | | 10 230 |
| Tax payable | | | 20 546 |
| Public duties payable | | 463 | 323 150 |
| Other current liabilities | | | 199 688 |
| Sum kortsiktig gjeld | | 463 | 553 613 |
| Sum gjeld | | 463 | 553 613 |
| SUM EGENKAPITAL OG GJELD | | 3 557 570 | 4 051 039 |



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 345248

Enheten

Organisasjonsnummer: 874 237 132
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: HIMA PAUL HILDEBRANDT GMBH NUF
Forretningsadresse: c/o Intertrust (Norway) AS
Wergelandsveien 7
0167 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Dr. Michael Löbig
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.03.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 24.03.2025



Organisasjonsnr: 874 237 132
HIMA PAUL HILDEBRANDT GMBH NUF

RESULTATREGNSKAP

| Beløp i: NOK | Note | 2024 | 2023 |
|---|-------------|------------------|------------------|
| RESULTATREGNSKAP | | | |
| Inntekter | | | |
| Revenue | | 1 814 055 | 4 163 544 |
| Sum inntekter | | 1 814 055 | 4 163 544 |
| Kostnader | | | |
| Employee benefits expense | 1, 2 | 650 405 | 1 241 824 |
| Other expenses | | 1 194 719 | 2 839 450 |
| Sum kostnader | | 1 845 124 | 4 081 274 |
| Driftsresultat | | -31 069 | 82 270 |
| Finansinntekter og finanskostnader | | | |
| Annen renteinntekt | | | 1 378 |
| Other financial income | | 90 784 | 63 580 |
| Sum finansinntekter | | 90 784 | 64 958 |
| Annen rentekostnad | | 34 | 428 |
| Other financial expenses | | | 52 031 |
| Sum finanskostnader | | 34 | 52 459 |
| Netto finans | | 90 750 | 12 499 |
| Ordinært resultat før skattekostnad | | 59 681 | 94 769 |
| Income tax expense | | | 20 546 |
| Ordinært resultat etter skattekostnad | | 59 681 | 74 223 |
| Årsresultat | | 59 681 | 74 223 |
| Årsresultat etter minoritetsinteresser | | 59 681 | 74 223 |
| Totalresultat | | 59 681 | 74 223 |
| Overføringer og disponeringer | | | |
| Other equity | | 59 681 | 74 223 |
| Sum overføringer og disponeringer | | 59 681 | 74 223 |



SUM EGENKAPITAL OG GJELD

3 557 570

4 051 039



Organisasjonsnr: 874 237 132
HIMA PAUL HILDEBRANDT GMBH NUF

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
1.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Skatteetaten

| | | |
|-------------------------------|-------------------------------|--|
| Vår dato 04.06.2020 | Din/Deres dato 05.05.2020 | Saksbehandler Vibeke Horne |
| 800 80 000 Skatteetaten.no | Din/Deres referanse | Telefon 32212250 |
| Org.nr 974761076 | Vår referanse 2020/5459810 | Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO |

HIMA PAUL HILDEBRANDT GMBH
c/o Intertrust (Norway) AS Postboks 2051 Vik
0125 OSLO

Att. Hans Jørgen Jensen

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for Hima Paul Hildebrandt GmbH, org.nr. 874 237 132

Vi viser til deres brev av 5. mai 2020 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for Hima Paul Hildebrandt GmbH.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Hima Paul Hildebrandt GmbH dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Hima Paul Hildebrandt GmbH er et norskregistrert utenlandsk foretak. Selskapet er en del av den tyske Himagruppen. Selskapet driver virksomhet knyttet til industridesign, produktdesign og annen teknisk designvirksomhet innen oljebransjen. Selskapet har profesjonelle kunder. Engelsk er selskapets arbeidsspråk og all kommunikasjon foregår på engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i



samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet er i et internasjonal konsern. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Vibeke Horne
rådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.



Annual Report 2024

Hima Paul Hildebrandt GmbH

Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Accounts

Org.no.: 874 237 132



Revenue statement

Hima Paul Hildebrandt GmbH

| Operating income and operating expenses | Note | 2024 | 2023 |
|---|------|------------------|------------------|
| Revenue | | 1 814 055 | 4 163 544 |
| Total income | | 1 814 055 | 4 163 544 |
| Employee benefits expense | 1, 2 | 650 405 | 1 241 824 |
| Other expenses | | 1 194 719 | 2 839 450 |
| Total expenses | | 1 845 124 | 4 081 274 |
| Operating profit | | -31 069 | 82 270 |
| Financial income and expenses | | | |
| Other interest income | | 0 | 1 378 |
| Other financial income | | 90 784 | 63 580 |
| Other interest expenses | | 34 | 428 |
| Other financial expenses | | 0 | 52 031 |
| Net financial items | | 90 750 | 12 499 |
| Net profit before tax | | 59 681 | 94 769 |
| Income tax expense | | 0 | 20 546 |
| Net profit or loss | | 59 681 | 74 223 |
| Attributable to | | | |
| Other equity | | 59 681 | 74 223 |
| Total | | 59 681 | 74 223 |



Balance sheet

Hima Paul Hildebrandt Gmbh

| Assets | Note | 2024 | 2023 |
|---|-------------|------------------|------------------|
| Non-current assets | | | |
| Loan to group companies | 3 | 3 272 201 | 2 454 641 |
| Total non-current financial assets | | 3 272 201 | 2 454 641 |
| Total non-current assets | | 3 272 201 | 2 454 641 |
| Current assets | | | |
| Debtors | | | |
| Accounts receivables | 4 | 285 369 | 1 522 294 |
| Other short-term receivables | | 0 | 74 104 |
| Total receivables | | 285 369 | 1 596 398 |
| Total current assets | | 285 369 | 1 596 398 |
| Total assets | | 3 557 570 | 4 051 039 |
| Equity and liabilities | | | |
| Retained earnings | | | |
| Other equity | 5 | 3 557 107 | 3 497 426 |
| Total retained earnings | | 3 557 107 | 3 497 426 |
| Total equity | | 3 557 107 | 3 497 426 |
| Liabilities | | | |
| Current liabilities | | | |
| Trade payables | | 0 | 10 230 |
| Tax payable | | 0 | 20 546 |
| Public duties payable | | 463 | 323 150 |
| Other current liabilities | | 0 | 199 688 |
| Total current liabilities | | 463 | 553 613 |
| Total liabilities | | 463 | 553 613 |
| Total equity and liabilities | | 3 557 570 | 4 051 039 |

Dr. Michael Löbig
Representative as CFO of Hima Paul Hildebrandt Gmbh



Accounting principles and notes to liquidation accounts

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

Foreign currency

Monetary foreign currency items are valued at the exchange rate on the balance sheet date.

Operating revenues

Services performed are recognized as income. The part of sales revenues related to future services is recognized as unearned profit from the sale and has subsequently been recognized as income concurrently with the delivery performance.

Tax

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

Classification and valuation of current assets

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

Receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

Pension liabilities

Pension schemes financed through insured schemes are not entered on the balance sheet. The pension premium is treated in these cases as a pension cost and classified together with wage costs.

Note 1 Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

salary costs

| | 2024 | 2023 |
|----------------|----------------|------------------|
| Salaries | 552 241 | 1 061 683 |
| Employment tax | 80 483 | 162 053 |
| Pension costs | 17 681 | 18 088 |
| Total | 650 405 | 1 241 824 |

In 2024 the company employed 1 man-years.

Pension liabilities

The company is liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act. The company's pension schemes satisfy the requirements of this Act.



Note 2 Loans and provision of security to leading personnel

The company has not provided loans or collateral to members of the board or senior executives.etc.

Note 3 Inter-company items between companies in the same group

| | 2024 | 2023 |
|---|------------------|------------------|
| Receivables | | |
| Loans to companies in the same group | 3 272 201 | 2 454 641 |
| Customer receivables within the group | 0 | 0 |
| Other short-term receivables within the group | 0 | 0 |
| Total | 3 272 201 | 2 454 641 |

Note 4 Customer receivables

| | 2024 | 2023 |
|---|----------------|------------------|
| Customer receivables at par value | 285 369 | 1 522 294 |
| Provision for losses | 0 | 0 |
| Book value of customer receivables 31.12 | 285 369 | 1 522 294 |
| Change in provision for losses | 0 | 0 |
| Realised losses | 0 | 0 |

Note 5 Going concern

The company was decided to dissolve at an extra ordinary general meeting in 2024. The company will be liquidated in 2025.